ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/1380 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Αυγούστου 2015

με την οποία εξουσιοδοτείται το Βασίλειο της Δανίας να κυρώσει τη σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς εγγυήσεις σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό καθώς και το πρωτόκολλό της σχετικά με τα επιμέρους ζητήματα που αφορούν τον αεροναυτικό εξοπλισμό, που θεσπίστηκαν ταυτόχρονα στο Κέιπταουν στις 16 Νοεμβρίου 2001

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 5553]

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2006/325/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2006, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Δανίας για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ([1]), και ιδίως το άρθρο 1α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 5 παράγραφος 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Δανίας για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ([2]) («η συμφωνία») προβλέπει ότι η Δανία απέχει από τη σύναψη διεθνών συμφωνιών οι οποίες μπορούν να επηρεάσουν ή να μεταβάλουν το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου ([3]), εκτός εάν το πράττει σε συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση και έχουν συνομολογηθεί ικανοποιητικές ρυθμίσεις όσον αφορά τη σχέση μεταξύ της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δανίας, αφενός, και της επίμαχης διεθνούς συμφωνίας, αφετέρου. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([4]).

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η Δανία κοινοποίησε στην Επιτροπή την απόφασή της να εφαρμόσει το περιεχόμενο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1215/2012, με έγγραφο της 20ής Δεκεμβρίου 2012 ([5]). Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 της συμφωνίας, η κοινοποίηση εκ μέρους της Δανίας δημιούργησε αμοιβαίες υποχρεώσεις δυνάμει του διεθνούς δικαίου μεταξύ της Δανίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 αποτελεί τροποποίηση της συμφωνίας.

(3) Στις 30 Μαρτίου 2015 η Δανία ζήτησε τη σύμφωνη γνώμη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την προτεινόμενη κύρωση της σύμβασης σχετικά με τις διεθνείς εγγυήσεις σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό (εφεξής «η σύμβαση»), καθώς και του πρωτοκόλλου της σχετικά με τα επιμέρους ζητήματα που αφορούν τον αεροναυτικό εξοπλισμό (εφεξής «το πρωτόκολλο»), που θεσπίστηκαν ταυτόχρονα στο Κέιπταουν στις 16 Νοεμβρίου 2001.

(4) Ορισμένα από τα θέματα που διέπονται από τη σύμβαση και το πρωτόκολλο καλύπτονται επίσης από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012, με αποτέλεσμα οι πράξεις αυτές να επηρεάζουν τον εν λόγω κανονισμό. Ειδικότερα, το άρθρο 13 της σύμβασης και το άρθρο X του πρωτοκόλλου διέπουν τη λήψη προσωρινών ασφαλιστικών μέτρων. Το τελευταίο αυτό άρθρο εφαρμόζεται μόνο όταν ένα συμβαλλόμενο στο πρωτόκολλο κράτος έχει προβεί σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο XXX παράγραφος 2 αυτού. Περαιτέρω, το άρθρο 43 της σύμβασης και το άρθρο XXI του πρωτοκόλλου ρυθμίζουν τη διεθνή δικαιοδοσία των δικαστηρίων βάσει του άρθρου 13 της σύμβασης. Η σύμφωνη γνώμη της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την κύρωση της σύμβασης και του πρωτοκόλλου εκ μέρους της Δανίας είναι συνεπώς αναγκαία στο μέτρο που αυτοί οι κανόνες επηρεάζουν τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 1α της απόφασης 2006/325/ΕΚ, για την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 της συμφωνίας η Επιτροπή πρέπει να εκτιμήσει, πριν λάβει απόφαση η οποία εκφράζει τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εάν η διεθνής συμφωνία στην οποία προτίθεται να προσχωρήσει η Δανία καθιστά αναποτελεσματική τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δανίας και θα υπονόμευε την εύρυθμη λειτουργία του συστήματος που έχει θεσπιστεί από τους κανόνες της.

([1]) ΕΕ L 120 της 5.5.2006, σ. 22.
([2]) ΕΕ L 299 της 16.11.2005, σ. 62.
([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 12 της 16.1.2001, σ. 1.)
([4]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1).
([5]) ΕΕ L 79 της 21.3.2013, σ. 4.

(6) Η Ευρωπαϊκή Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση και στο πρωτόκολλο βάσει της απόφασης 2009/370/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]) και κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησης στις 28 Απριλίου 2009.

(7) Σύμφωνα με την απόφαση 2009/370/ΕΚ, κατά την προσχώρησή της στη σύμβαση και το πρωτόκολλο η Ευρωπαϊκή Ένωση προέβη σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο 55 της σύμβασης, σε σχέση με την εφαρμογή των άρθρων 13 και 43 σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ο οφειλέτης έχει την κατοικία του στο έδαφος κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Έχει επίσης προβεί σε δήλωση σύμφωνα με το άρθρο XXX παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου, δηλώνοντας ότι το άρθρο XXI δεν θα εφαρμόζεται στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 44/2001 θα εφαρμόζεται για το θέμα αυτό για τα κράτη μέλη που δεσμεύονται από τον εν λόγω κανονισμό ή από οποιαδήποτε άλλη συμφωνία που έχει σχεδιαστεί με σκοπό την επέκταση των αποτελεσμάτων της. Δεν έκανε καμία δήλωση σχετικά με το άρθρο X του πρωτοκόλλου.

(8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετείχε στην έκδοση της απόφασης 2009/370/ΕΚ και δεν δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Θα δεσμεύεται από τη σύμβαση και το πρωτόκολλο μόνο ως χωριστό συμβαλλόμενο μέρος.

(9) Λαμβανομένων υπόψη αυτών των περιστάσεων και του γεγονότος ότι η σύμβαση και το πρωτόκολλο τέθηκαν σε ισχύ την 1η Αυγούστου 2009 σε όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης εκτός από τη Δανία, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κύρωσή τους από τη Δανία δεν θα καθιστούσε αναποτελεσματική τη συμφωνία ούτε θα υπονόμευε την εύρυθμη λειτουργία του συστήματος που θεσπίζεται από τους κανόνες της, υπό την προϋπόθεση ότι η Δανία θα προβεί σε δηλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 55 της σύμβασης και το άρθρο XXX παράγραφος 5 του πρωτοκόλλου, παρόμοιες με εκείνες που έχουν γίνει από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Υπό την ίδια προϋπόθεση, δεν επηρεάζει τους όρους υπό τους οποίους η ίδια η Ευρωπαϊκή Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση και το πρωτόκολλο.

(10) Κατά συνέπεια, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να εξουσιοδοτήσει τη Δανία να κυρώσει τη σύμβαση και το πρωτόκολλο. Κατά την κύρωση της σύμβασης και του πρωτοκόλλου η Δανία θα πρέπει να προβεί σε δηλώσεις σχετικά με τα άρθρα 13 και 43 της σύμβασης και το άρθρο XXI του πρωτοκόλλου, κατά το πρότυπο εκείνων που έγιναν από την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εξουσιοδοτεί τη Δανία να κυρώσει τη σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς εγγυήσεις σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό καθώς και το πρωτόκολλό της σχετικά με τα επιμέρους ζητήματα που αφορούν τον αεροναυτικό εξοπλισμό, που θεσπίστηκαν ταυτόχρονα στο Κέιπταουν στις 16 Νοεμβρίου 2001.

Άρθρο 2

Κατά την κύρωση της σύμβασης και του πρωτοκόλλου η Δανία προβαίνει στις ακόλουθες δηλώσεις, αντίστοιχα:

«1. Σύμφωνα με το άρθρο 55 της σύμβασης του Κέιπταουν, όταν ο οφειλέτης έχει την κατοικία του στο έδαφος κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία θα εφαρμόσει τα άρθρα 13 και 43 της σύμβασης για τη λήψη προσωρινών μέτρων μόνο σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (*), όπως έχει ερμηνευτεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του άρθρου 24 της Συμβάσεως των Βρυξελλών της 27ης Σεπτεμβρίου 1968 για τη διεθνή δικαιοδοσία και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (**).

2. Σύμφωνα με το άρθρο XXX παράγραφος 5 του αεροναυτικού πρωτοκόλλου, η Δανία δεν θα εφαρμόσει το άρθρο XXI του εν λόγω πρωτοκόλλου, και για το θέμα αυτό θα εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1215/2012.

(*) ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1.
(**) ΕΕ L 299 της 31.12.1972, σ. 32.».

([1]) Απόφαση 2009/370/ΕΚ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στη σύμβαση σχετικά με τις διεθνείς εγγυήσεις σε σχέση με τον κινητό εξοπλισμό καθώς και στο πρωτόκολλό της σχετικά με τα επιμέρους ζητήματα που αφορούν τον αεροναυτικό εξοπλισμό, που θεσπίστηκαν ταυτόχρονα στο Κέιπ Τάουν στις 16 Νοεμβρίου 2001 (ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 3).

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 10 Αυγούστου 2015.

Για την Επιτροπή
Věra JOUROVÁ
Μέλος της Επιτροπής